

DEMOGRAPHIC STATISTICS

2nd QUARTER / 2010

No. 2

Population of Macao was estimated at 544 600 as at 30 June 2010, up by 0.4% from end-March and 0.1% year-on-year.

Number of live births was 1 122 in the second quarter of 2010, down by 5.7% quarter-to-quarter but up by 8.0% year-on-year. Gender ratio of the newborn was 105.9, with 577 male babies.

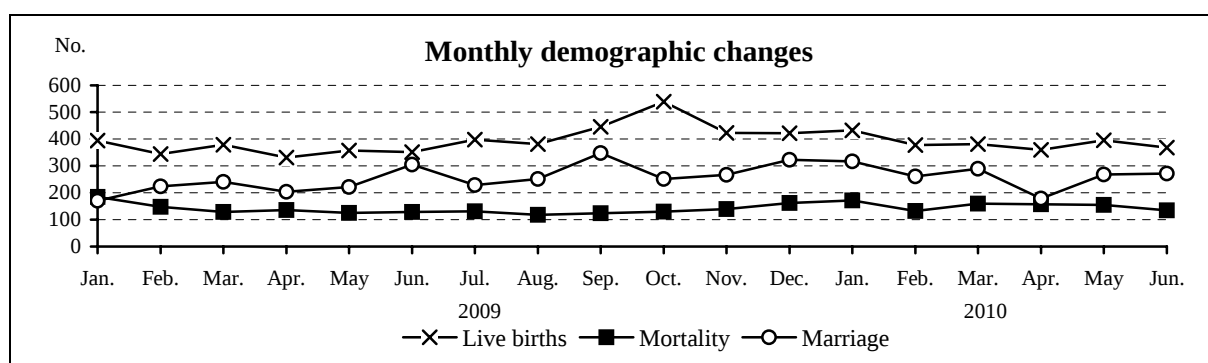
There were 446 mortality cases in the second quarter of 2010, down by 3.7% quarter-to-quarter but up by 14.1% year-on-year. The top three underlying causes of death were *Neoplasms* (146 cases), *Diseases of the Circulatory System* (110 cases) and *Diseases of the Respiratory System* (70 cases). Meanwhile, 1 case of fetal mortality was recorded.

A total of 1 115 cases of Notifiable Diseases were reported in this quarter, consisting mainly of *Enterovirus Infection* (356 cases), *Influenza* (297 cases) and *Chickenpox* (199 cases).

Number of marriage registration totalled 717 cases in the second quarter, down by 17.3% quarter-to-quarter and 1.9% year-on-year.

In the second quarter of 2010, a total of 847 individuals were authorized to reside in Macao, down by 1 101 quarter-to-quarter and 1 391 year-on-year. Total number of non-resident workers stood at 72 142 at the end of this quarter, down by 701 quarter-to-quarter and 11 474 year-on-year.

Moreover, there were 2 009 Chinese immigrants with One-way Exit Permit moving to Macao, up significantly by 1 251 (+215.8%) quarter-to-quarter and 1 394 (+256.1%) year-on-year. Meanwhile, 324 illegal immigrants were repatriated, up by 29.6% quarter-to-quarter but down by 28.6% year-on-year.



Official Statistics. Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted.

Statistics and Census Service

Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, No. 411-417, Dynasty Plaza, 17th floor, Macao

Tel: 8399 5311

Fax: 2830 7825

Printed in August 2010

E-mail: info@dsec.gov.mo

Website: www.dsec.gov.mo

人口統計主要數據
Principais dados das estatísticas demográficas
Principal demographic statistics

數目 N° No.

項目 Item	性別 Sexo Gender	2008		2009				2010	
		第三季 3° Tri.	第四季 4° Tri.	第一季 1° Tri.	第二季 2° Tri.	第三季 3° Tri.	第四季 4° Tri.	第一季 1° Tri.	第二季 2° Tri.
		3 rd Q	4 th Q	1 st Q	2 nd Q	3 rd Q	4 th Q	1 st Q	2 nd Q
人口估計（期末數字） Estimativa da população (fim do período) Population Estimate (End of Period)	(千人) 男 男 MF 女 F	557.3 276.8 280.5	549.2 269.5 279.7	546.1 267.4 278.7	544.1 265.2 279.0	541.2 261.6 279.6	542.2 261.2 280.9	542.4 260.5 282.0	544.6 260.4 284.3
新生嬰兒 Nados-vivos Live Births	男女 男 MF 男 M 女 F	1 221 633 588	1 327 680 647	1 117 599 518	1 039 540 499	1 224 639 585	1 384 706 678	1 190 [†] 604 [†] 586	1 122 577 545
死亡 Óbitos Mortality	男女 男 MF 男 M 女 F	408 220 188	441 256 185	463 267 196	391 208 183	379 217 162	431 231 200	463 [†] 243 [†] 220	446 261 185
死胎 Fetos-mortos Fetal Mortality	男女 男 MF 男 M 女 F	9 [*] 1 7	2 - 2	5 [*] 2 2	- - -	5 3 2	2 1 1	4 - 4	1 1 -
必須申報疾病 Doenças de declaração obrigatória Notifiable Diseases		614	1 136	1 264	1 243	3 702	2 327	1 106	1 115
結婚登記 Casamentos registados Marriage Registration		745	607	635	731	828	841	867	717
外地僱員 Trabalhadores não residentes Non-resident Workers									
增加 Aumento Inflow	男女 男 MF 男 M 女 F	18 598 11 352 7 246	12 489 6 851 5 638	8 863 4 657 4 206	9 004 4 659 4 345	7 702 3 389 4 313	7 681 3 568 4 113	7 837 3 452 4 385	8 942 3 918 5 024
減除 Diminuição Outflow	男女 男 MF 男 M 女 F	12 822 7 256 5 566	24 609 18 705 5 904	13 235 7 363 5 872	13 177 7 917 5 260	14 079 8 435 5 644	10 015 5 434 4 581	9 899 5 225 4 674	9 643 5 178 4 465
期末結餘 Saldo (fim do período) Balance (End of Period)	男女 男 MF 男 M 女 F	104 281 62 192 42 089	92 161 50 338 41 823	87 789 47 632 40 157	83 616 44 374 39 242	77 239 39 328 37 911	74 905 37 462 37 443	72 843 35 689 37 154	72 142 34 429 37 713
獲准居留人士 Indivíduos autorizados a residir em Macau Individuals Authorized to Reside in Macao									
增加 Aumento Inflow	男女 男 MF 男 M 女 F	2 097 1 054 1 043	1 806 951 855	1 588 811 777	2 238 1 136 1 102	2 697 1 393 1 304	2 966 1 484 1 482	1 948 1 008 940	847 467 380
減除 Diminuição Outflow	男女 男 MF 男 M 女 F	339 194 145	489 249 240	1 322 622 700	682 319 363	161 91 70	102 64 38	366 196 170	271 159 112
淨值 Saldo líquido Net Balance	男女 男 MF 男 M 女 F	1 758 860 898	1 317 702 615	266 189 77	1 556 817 739	2 536 1 302 1 234	2 864 1 420 1 444	1 582 812 770	576 308 268
持單程證的中國大陸移民 Cidadãos chineses titulares de “Salvo conduto singular da China Continental para Macau/Hong Kong” Chinese Immigrants with “One-way Exit Permit” moving to Macao	男女 男 MF 男 M 女 F	621 172 449	429 152 277	605 179 426	615 196 419	1 121 316 805	780 251 529	758 221 537	2 009 698 1 311
被遣返非法入境者 Imigrantes ilegais repatriados Illegal Immigrants Repatriated	男女 男 MF 男 M 女 F	331 176 155	431 212 219	444 250 194	454 250 204	334 152 182	292 144 148	250 132 118	324 147 177

* 一個案之性別不詳

1 caso de sexo ignorado

1 case with gender unknown

符號註釋及說明：

-	絕對數值為零
r	修訂數字
M	男
F	女

獲准居留人士 指根據第 14/95/M 號法令、第 4/2003 號法律及第 5/2003 和 3/2005 號行政法規獲批給“居留許可”的人士。

由於進位原因，統計表內各項目之總和可能與總數不相符。

SINAIS CONVENCIONAIS E NOTAS EXPLCATIVAS:

-	Valor absoluto igual a zero
r	Dado revisto
M	Masculino
F	Feminino
Ign.	Ignorado

Indivíduos autorizados a residir em Macau São os indivíduos que obtiveram autorização de residência ao abrigo: do Decreto-Lei nº 14/95/M; da Lei nº 4/2003 e do Regulamento Administrativo nº 5/2003 e nº 3/2005.

Os totais podem não coincidir com a soma das parcelas nos quadros estatísticos, devido aos arredondamentos.

SYMBOLS AND EXPLANATORY NOTES:

-	Absolute value equals zero
r	Revised figures
M	Male
F	Female
U.	Unknown

Persons authorized to reside in Macao Refer to individuals who are granted Resident Certificate in accordance with Decree Law No. 14/95/M, Law No. 4/2003 and REGA No. 5/2003 and 3/2005.

Due to rounding, the total may not correspond to the sum of the partial figures in the statistical tables.

以下統計表可在本局網頁下載

Os quadros abaixo indicados podem ser consultados no website da DSEC
The following statistical tables are available for download from our website

2 新生嬰兒

Nados-vivos

Live Births

- 2.1 按母親居住地區及接生方式統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo a residência da mãe e a assistência ao parto
Live Births by District of Residence of Mother and Delivery Service Used
- 2.2 按出生體重、性別及母親歲組統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo o peso à nascença e o sexo, por grupo etário da mãe
Live Births by Gender, Weight of Baby and Age Group of Mother
- 2.3 按出生體重、胞胎類型及胎次統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo o peso à nascença, por natureza do parto e ordem de nascimento
Live Births by Weight, Type of Fetus and Birth-order
- 2.4 按性別及父母雙方歲組統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo o sexo, por grupo etário combinado dos pais
Live Births by Gender of Baby and Age Group of Parents
- 2.5 按懷孕期、性別及母親歲組統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo a duração da gravidez e o sexo, por grupo etário da mãe
Live Births by Gender of Baby, Age Group of Mother and Duration of Pregnancy
- 2.6 按出生體重、出生地點、接生方式及性別統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo o peso à nascença, por local de nascimento, assistência ao parto e sexo
Live Births by Gender, Weight, Place of Birth and Delivery Service Used
- 2.7 按母親居住堂區、歲組及新生嬰兒性別統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo a freguesia de residência da mãe, por grupo etário da mãe e sexo dos nados-vivos
Live Births by Gender of Baby, Age Group and Parish of Residence of Mother
- 2.8 按胎次、性別及母親歲組統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo a ordem de nascimento e sexo, por grupo etário da mãe
Live Births by Gender of Baby, Age Group of Mother and Birth-order
- 2.9 按性別及母親歲組統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo o sexo, por grupo etário da mãe
Live Births by Gender of Baby and Age Group of Mother

3 死亡

Óbitos

Mortality

- 3.1 按歲組及根本死因統計之死亡數目
Óbitos, segundo o grupo etário, por causas antecedentes de morte
Mortality by Age Group and Underlying Cause of Death
- 3.2 按年齡（以日計）統計一歲以下之死亡數目
Óbitos de crianças com menos de um ano, segundo a idade (em dias)
Infant Mortality under Age of 1 by Age (in Days)
- 3.3 按懷孕期及死亡時間統計之圍產期嬰兒死亡數目（500 克或以上）
Óbitos perinatais (500 e mais gramas), segundo a duração da gravidez, por ocorrência da morte
Perinatal Infant Mortality (500 Grams and Above) by Duration of Pregnancy and Time of Mortality
- 3.4 按母親歲組統計之死胎數目（懷孕期廿八星期或以上）
Fetos-mortos (28 e mais semanas), segundo o grupo etário da mãe
Fetal Mortality (28 Weeks of Pregnancy and Above) by Age Group of Mother
- 3.5 按懷孕期及根本死因（3 位數類目表）統計之死胎數目
Fetos-mortos, segundo a duração da gravidez, por causas antecedentes de morte (lista de categorias com 3 algarismos)
Fetal Mortality by Duration of Pregnancy and Underlying Cause of Death (3-Digit Rubrics)
- 3.6 按歲組及根本死因（80 項之死因分類表）統計之死亡數目
Óbitos, segundo o grupo etário, por causas antecedentes de morte (lista de 80 rubricas)
Mortality by Age Group and Underlying Cause of Death (80 Listed Rubrics)
- 3.7 按歲組及性別統計之死亡數目
Óbitos, por grupo etário e sexo
Mortality by Gender and Age Group
- 3.8 按出生體重及根本死因（3 位數類目表）統計之圍產期嬰兒死亡數目
Óbitos perinatais, segundo o peso à nascença, por causas antecedentes de morte (lista de categorias com 3 algarismos)
Perinatal Infant Mortality by Weight at Birth and Underlying Cause of Death (3-Digit Rubrics)
- 3.9 按胎次及母親歲組統計之死胎數目（懷孕期廿八星期或以上）
Fetos-mortos (28 e mais semanas), segundo a ordem de nascimento, por grupo etário da mãe
Fetal Mortality (28 Weeks of Pregnancy and Above) by Age Group of Mother and Birth-order

4 必須申報疾病

Doenças de declaração obrigatória Notifiable Diseases

- 4.1 必須申報疾病數目
Número de doenças de declaração obrigatória
Number of Notifiable Diseases

5 結婚登記

Casamentos registados Marriage Registration

- 5.1 按男女方婚前婚姻狀況統計之結婚登記數目
Casamentos registados segundo o estado civil anterior dos cônjuges
Marriage Registration by Marital Status of the Couple before Marriage
- 5.2 按婚前婚姻狀況、採用形式、夫妻財產制度及男女方歲組統計之結婚登記數目
Casamentos registados segundo o estado civil anterior, a forma de celebração e o regime de bens, por grupo etário dos cônjuges
Marriage Registration by Age Group of the Couple, Marital Status before Marriage, Type of Ceremony and Property Arrangement
- 5.3 按男女方歲組統計之結婚登記數目
Casamentos registados segundo o grupo etário dos cônjuges
Marriage Registration by Age Group of the Couple
- 5.4 按男女方出生地統計之結婚登記數目
Casamentos registados segundo a naturalidade dos cônjuges
Marriage Registration by Place of Birth of the Couple

6 獲准居留人士

Indivíduos autorizados a residir em Macau Persons Authorized to Reside in Macao

- 6.1 獲准居留人士概況
Movimento de indivíduos autorizados a residir em Macau
Flow of Individuals Authorized to Reside in Macao
- 6.2 按所持身份證明文件的發出國家/地區及性別統計之獲准居留人士數目
Indivíduos autorizados a residir em Macau, segundo o sexo, por país / território de emissão de documento de identificação
Individuals Authorized to Reside in Macao by Gender and Country / Territory of Issuance of Identity Document

7 外地僱員

Trabalhadores não residentes Non-resident Workers

- 7.1 外地僱員概況
Movimento de trabalhadores não residentes
Flow of Non-resident Workers
- 7.2 按所持身份證明文件的發出國家/地區及性別統計在澳門之外地僱員結餘數目
Saldo dos trabalhadores não residentes em Macau, segundo o sexo, por país / território de emissão de documento de identificação
Balance of Non-resident Workers in Macao by Gender and Country / Territory of Issuance of Identity Document

8 移民

Imigrantes Immigrants

- 8.1 按原居地統計之持單程證的中國大陸移民數目
Cidadãos chineses titulares de “Salvo conduto singular da China Continental para Macau/Hong Kong”, segundo o local de origem
Chinese Immigrants with “One-way Exit Permit” by Place of Origin
- 8.2 按歲組及性別統計之持單程證的中國大陸移民數目
Cidadãos chineses titulares de “Salvo conduto singular da China Continental para Macau/Hong Kong”, segundo o grupo etário e o sexo
Chinese Immigrants with “One-way Exit Permit” by Gender and Age Group
- 8.3 按原居地統計之被遣返非法入境者數目
Imigrantes ilegais repatriados, por local de origem
Illegal Immigrants Repatriated by Place of Origin
- 8.4 按歲組及性別統計之被遣返非法入境者數目
Imigrantes ilegais repatriados, por grupo etário e sexo
Illegal Immigrants Repatriated by Gender and Age Group